

Ómeya ama' yej kijekuiloj San Pablo iga tokniwan yej chantitokej altepe' Corinto Corintios

Pablo kijekuilowiliá yej chantitokej altepe' Corinto

¹ Nej niPablo, Dios kine' iga manimochiwa iyapóstol* Jesucristo, ken tikijtowaj se yej yéj nokta kititan. Nej iwán Timoteo nimitzijkuilowiliáj inín ama' iga amejemen yej amonokej Corinto iwán estado de Acaya yej ankiçredojsitokej Dios.

² Dios yej tóTajpa iwán toTeko Jesucristo mamitzyolchikajtokan iwán makichiwa iga xonokan tamelá.

Dios teyolchikawa

³ Matikweyimatiltikan Dios yej iTaj toTeko Jesucristo, iga yéj yej teTaj nokta yej te-ikneliá iwán nochipa teyolchikajto'.

⁴ Dios teyolchikawa kuá' timoknomatij iga tejemen wel nō matikyolchikawakan yej nō moknomatij, tikyolchikawaj nō yejemen, ijkón kensan Dios teyolchikawa.

⁵ Siga poxsan tiksufrirowaj ijkón ken Cristo kisufriroj, ijkonsan nō Cristo poxsan teyolchikawa.

* **1:1 1:1** Xikita glosario "Apóstol".

6 Niksufrirowaj iga amejemen xiyolchikajtokan iwán iga ximosalvarokan. Siga Dios neyolchikawaj, inón iga amejemen xiyolchikajtokan iwán wel xikijyowikan kuá' mitziknochiwaskej ken nejemej ne-iknochiwaj.

7 Nimoconfiarowaj ipan amejemen, iwán nikmatij siga amejemen no ankisufrirowaj, no Dios mitzyolchikawaj.

8 Nokniwan, niknekij manimitzmatiltikan iga onoya yej neyolmiktijtoyaj kuá' nonoyaj ipan provincia de Asia. Nipanojkej ipan se weyi prueba yej este ay'ya wel nikijyowiayaj, iwán nikijtojkej anka niáwija nimikitij.

9 Nimomachiliáyaj iga yáwija nemiktitij. E' inín yej nikmachilijkej, nenextilikej iga amo manimoconfiarokan ipan nejemej, sino que manimoconfiarokan ipan Dios yej ki-ojpa-ixitiá yej miktokej.

10 Dios nemanawijkej iwán nemi nemanawiaj kan nemiktijnekij, iwán nimoconfiarowaj iga nochipa nemanawiskej

11 siga amejemen ankitajtaniliáj Dios iga manepalewikan. Siga mia' oradowaj iga nejemej, mia' no yawij kimakatij gracias Dios iga kichywa yej motajtaniliá.

Te iga Pablo ayá' yajki Corinto

12 Nipakij iga nikmatij ipan noalmajmej ayá' nikchijkej yej ayekti iyixtaj la gente, iwán nochipa nikchijkej yej yekti amo-ixtaj, iwán inín ayéj noseltimej nikchijkej, sino que Dios nepalewijkej iwán ayí' nimitzkajkayajkej. Wel

nikch_iwaj ijk_{in} ayéj iga niktokakej ken kiye'ita tajtaga', sino ken Dios ne-ikne_lijkej.

13 Ipan amamej yej nimitziykuilowilijkej ayá' nikijkuilojkej tejté yej awel ankileerowaj iwán awel ankentenderowaj, majwa' niknekij iga xik-mela'entenderokan

14 ijkón ken ankentenderójkeja kakanaj. Ijkón kuá' mawiki toTeko Jesús, amejemen ampaktoskej iga nejemen, kensan no nejemen nipaktoskej iga amejemen.

15 Iga nikmatij iga ijkón anneye'itaj, nej nikeljantoya iga achto amejemen niayaj nimitzitatij, iwán ijkón nimitzpaxalowiliayaj ome vej, iga ome vej xipakikan.

16 Nikejlantoya nimitzpaxalowiliayaj kuá' némi-o' nia estado de Macedonia, iwán sej kuá' némiya sej niwí'. Ijkón amejemen wel annepalewiayaj iga manía Judea.

17 ¿Amejemen an ankijtowaj anka ayá' achto nikye'ejlan yej nia nikch_iwati? ¿O ix ankijtowaj iga nej ken inomej yej akixmatij Dios, yej kijtowaj, "kena", malej iga ipan iyalmaj kijtojto' iga "ayá'"?

18 Ayéj ijkón. Dios kimati iga kuá' nejemej nikijtowaj, "kena", inón nikch_iwaskej.

19 Porque Cristo Jesús, yej iPiltzin Dios, yej nejemej, Silvano, Timoteo wan nej nimitzpawilijkej itájtol, ayí' kijtoj "kena" kuá' kijtojneki iga "ayá'", iwán nochipa kich_iwa yej kijtowa.

20 Nochi yej Dios kijtoj iga kich_iwas, Cristo kich_iwa. Inón iga, kuá' tikweyimatiltiáj Dios

ipan itoḱa' Jesucristo, tikiytowaj, "Inkónyawa".†

²¹ Dios kichij iga amejemen iwán nejemej matimoconfiarojtokan ipan Cristo. Iwán yéj tetapejpen

²² iwán temarcaroj iga manesi iga tejemen imela'tátkiya iwán kitalij iyEspíritoj ipan tołmaj, yej kijojneki iga Dios yáwi-o' temakati máj.

²³ E' si aya nia Corinto ken nikejlantoya, inón nikchij iga nimitziknełiáj, Dios manemikti siga nimitzkajkawaj.

²⁴ Ayéj iga manimitztekimakakan katiapa yej xicredokan, iga amejemen ankiaredojtokeja ipan Cristo. Niáwijsan nimitzyolchikawatij iga amo ximoknoḱmatikan.

2

¹ Inón iga nikijtoj iga aya manimitz-paxalowilitij iga anikneki ximoknoḱmatikan.

² Porque siga nimitziknoḱmatiltiáj, ¿a'ya yéj yawi kichiwati iga maniyolpakto? Ayagaj máj, petz amejemensan.

³ Inón iga nimitzijkuilowilijkej inón se' ama' ken iga nikchij, porque ayá' niknekiá maniá iga san xine-iknoḱmatiltikan amejemen, majwa' amejemen xineyolchikawakan. Nej nikmatiaya siga nej manipaki, amonochin no ampakiskej.

⁴ Kuá' nimitzijkuilowijkej inón ama', poxsan nimoyolmiktijtoya este nichokaya. Iwán nimitzijkuilowilijkej ayéj iga ximoknoḱmatikan, sino que iga xikitakan iga poxsan nimitzchokiliáj.

† 1:20 1:20 "Amén" kijojneki "ijkónyawa".

Kiperdonarowaj yej kichij yej ayēkti

⁵ E' siga agaj ne-ikno_{mat}iltij, ayejsan nej ne_{ch}iwilij, amejemen no amonochin, e' ayá' poxsan; nikijtowa "ayá' poxsan" iga anikneki manikpoxjuzgaro.

⁶ E' achonsan ke' ankikno_{ch}ijkej inon tokn_n ken anmotajtoltijkej kuá' anmonechkojkej, ayo' máj xikikno_{ch}iwakan.

⁷ Inán xikperdonarokan iwán xikyolchikawakan, amo santá' poxsan mokno_matis iwán menfermaroj iga poxsan moyolmiktía.

⁸ Inon iga nimitztajtaniliáj iga xikoj-panextilikan iga ankichokiliáj inon tokn_n.

⁹ Nimitzijkuilowilijkej iga manikita siga inochi ankichiwaj ken nimitztekimakakej.

¹⁰ Siga amejemen agaj ankiperdonarowiliáj tejté, nej no nikperdonarowiliá. Iwán nikperdonarowiliá, siga kichij nokta tejté yej kinekiá mamoperdonaro, inon nikchij iga nimitzikne_{li}áj amejemen iyixtaj Cristo,

¹¹ ijkón Tzitzimi' ayá' yawi tetanil_iti, iga tikmatij yej yéj nochipa kichiwaskineki.

Pablo moyolmiktijtoya kuá' onoya Troas

¹² Kuá' nasi' ipan weyi-_{al}tepe' Troas iga manikpowa ye'_{no}ticiaj iga Cristo tasalvarowa, toTeko kichij iga wel ompa manitekipano,

¹³ e' nimoyolmiktijtoya iga ayá' nikasi' tokn_n Tito. Inon iga niknawatijtewa' tokniwan iwán niajki estado de Macedonia.

Wan Cristo ti-onkisaj ipan nochi

14 E' gracias a Dios iga nochipa wel tiye'kisaj iga Cristo tepalewiá. Dios tepalewiá iga tikpowaj itájtól iga sekin makixmatikan Cristo, inón ken tikita tejté yej noyan ajwiyaya.

15 Iga tejemen ken tikita iyajwiyaxka incienso yej Cristo kimaka Dios, iwán kijnekuij yej momanawiskej wan yej mopoipolowaj.

16 Iga yej mopoipolowaj, inín iyajwiyaxka, machá ken yej mikto', e' iga yej momanawiáj, inón iyajwiyaxka incienso kichíwa iga se nochipa maono wan Dios. Ayagaj nokta wel kichíwa inimpa tekípánol.

17 Nejemen ayá' niknamakatinemij itájtól Dios, ken kichíwaj sekin; majwa' niknojma-ijtowaj iyixtaj Dios iga nejemen itatitanimej Dios iga nisetitokej iwán Cristo.

3

Ken iga Dios teye'ita

1 Kua' inín nikijtowaj, ¿ix ankikakij iga nemi nimoweyimatij noseltímejsan? Ono' yej kineki ama' yej makijto iga se ye'nemi iga maki-omemawikan, ¿ix ankinekij manimitznextilikan ama' kan netajtowiliáj o amejemen manimitztajtanilikan ken sekin kichíwaj?

2 Amejemenwa' in annocartajmej, amejemen an-ijkuilijtokej ipan noalmajmej iwán nochi wel kita wan kileerowa.

3 Amejemenwa' ken icartaj Cristo yej nejemen nikijkuilojkej, ayéj iga tinta, sino que iga iyE-spíritoj Dios yej isato'; ayá' mo-ijkuiloj ipan patachte'ti, sino que ipan iyalmajmej toknímej.

⁴ Wel nikijtowaj iga melá' nokta nochi inín, iga Cristo nepalewiáj iga nimoconfiarowaj ipan Dios.

⁵ Ayéj iga nimokichmatij iga nomatikamej wel nikchiwaj tejté, sino que inochi yej nikchiwaj, Dios nepalewiáj.

⁶ Yéj kichij iga wel manitamachtikan ipan nuevo pacto, e' ayéj iga matikchiwakan tejté yej tatekimaka kan ijkuilijto', majwa' matikchiwakan ken tenextiliá iyEspíritoj Dios. La ley yej ijkuilijto' kijtowa: Siga tikchiwaj yej ayekti, inonsan nokta ley kijtowa iga matimikikan; e' iyEspíritoj Dios temaka vida.

⁷ Siga inín ley yej ijkuilijtoya ipan patachte'ti, wálaj iwán poder iwán este pepetaniá, este israelitajmej ni alín awel kixaygatachiliayaj Moisés iga poxsan petaniá este ta-ixsewiaya,* malej iga inón yej pepetaniá sewiasan. E' inón ley yej temiktiá kuá' tikchiwaj yej ayekti, wálaj iwán weyi poder,

⁸ ¡majya sej kipiá poder in ye'noticiaj yej tewajliguiliá iyEspíritoj Dios!

⁹ Siga kipiá' poder iga wálaj inón ley yej tecastigarowa kuá' tikchiwaj yej ayekti, ¡majya sej kipiá poder inón yej kichiwa iga tiye'onókeja iyixtaj Dios!

¹⁰ Iwán inón poder yej xotaya ipan ixaya' Moisés ken kuá' ay'ya valerowa ken inón yej inán poxsan kipiá poder, inón yej nuevo pacto.

¹¹ Siga wálaj iwán weyi poder inón ley yej tamiasan, majya sej kipiá poder inón pacto yej tesalvarowa iwán nochipa onos.

* 3:7 3:7 Ex 34:29

12 Iwán iga tikmatij iga mela'ciertoj nochi inín, ayá' timajmawij iga tikpowaj itájtól toTeko.

13 Iwán ayá' timoxaygatzakuaj iga se tzótzol ken kichíwaya Moisés iga israelitajmej amo mak-itakan kén iga sewiá inón yej xotatoya, yej ayá' wel nochipa xotatos.

14 E' yejemej ayá' kentenderowaj. Este inansan kuá' kileerowaj inón ikyapa pacto áyasan kentenderowaj, iga kenkuá' kixtzaktokej inón tzótzol. Inón yej kixtzaktokej aya kopewi, inón kopewi siga timoconfiarowaj ipan Cristo.

15 Este inansan kuá' kileerowaj iley Moisés, aya'san kentenderowaj, ken kuá' inón tzótzol kixtzaktokej.

16 E' kuá' se kicredówaya toTeko, inón tzótzol kopéwiya.†

17 Porque toTékowa' in Espíritu, iwán kan momati iyEspíritoj toTeko, ay'ya majmawilo.

18 Inón iga nochi tejemej yej ticredojsaktokej Cristo, ay'ya ti-ixtzaktokej iga tzótzol iwán nesi ipoder Dios ipan toxaya', toxaya' ken tikita se espejo. Iwán iyEspíritoj toTeko kipatatiá tovídajmej este que timochiwaj kensan Yéj.

4

1 Dios ne-iknelijkej iwán kine' iga manikpowakan itájtól, inón iga ayá' nimosemakaj.

2 Nejemej ayá' nikchíwaj yej mochíwa ichtákan, yej wel nepinajtiáj; iwán ayagaj nikajkayawasnekij. Niga nitanextiliáj sé'paya

† 3:16 3:16 Ex 34:34

itájtɔl Dios. Majwa' iyixtaj Dios nikiytowaj yej cierto iwán yej ne-ixmatij kimatij iga ayá' nitakajkayawaj.

³ E' siga ye'noticiaj yej tasalvarowa yej nikipowaj, ayá' moentenderowa, inón aken-tenderowaj yejsan yawij poliwitij.

⁴ Iga Tzitzimi', yej mandarojto' ipan inín tajli, ken kuá' kixtzaktokej yej akicredowaj itájtɔl Dios. Iwán ijkón akitaj ken tetawiá in ye'noticiaj yej tajtowa de Cristo; Cristo in yej kinextiá ken nokta in Dios.

⁵ Kuá' nikipowaj itájtɔl Cristo, ayá' nitajtowaj de nejemej, sino que nikipowaj iga Cristo nokta toTeko. Jesús techokiliá wan yéj netitankej iga manimitzpalewikan.

⁶ Kuá' Dios pewa' kichij inín tajli, kijtoj: "Maxota ti'ti kan takomichkan."* Yéjsan no kitálij yej xota ipan toalmaj, iga ijkón matikixmatikan ipoder Dios yej xota ipan ixaya' Jesucristo.

Matinemikan ken yej moconfiarowaj ipan toTeko

⁷ Inín tájtɔl yej Dios temá' ken tejté yej pox valerowa, e' tejemen ken tikita námɔl akomi', iga manesi iga inón poder wí' ipan Dios, ayéj ipan tejemej.

⁸ Inón iga malej iga ono' yej teyɔlmiktiá, e' inón panówasan; iwán siga timoyɔlmiktijtokej, e' malej ijkón ayí' timosemakaj.

* 4:6 4:6 Gn 1:3

9 Malej ono' yej temiktijnekij, Dios ayá' tesenkokajtewa. Malej ono' yej tewetziltiáj este talpan, e' ayá' tepolowaj.

10 Kąsan tiąskej, nóyansan temiktijnekij ken Jesús kichiwilijkej, iga nọ manesi iga ipan tejemej ono' Jesús.

11 Tejemen mij aya timikij nochipa temiktijnekiskej iga ticredojtokej toTęko Jesucristo, iwán ijkón nesi iga Jesucristo ono' ipan tejemej.

12 Ijkón malej ono' yej nemiktijnekij iga nikpowaj itájtol Dios, inón amejemen mitz-palewiáj iga xonokan nochipa wan toTęko.

13 Kan ikuilijto' itájtol Dios kijtowa: "Nicrodoj itájtol Dios, inón iga nitajtoj." Ijkonsan nọ nejemej, nicredowaj wan nikpowaj ye'noticiaj.

14 Porque tikmatij iga Dios yej ki-ojpa-ixitij toTęko Jesús kan miktoya, inón Dios nọ teojpa-ixitiskej ken kichij wan Jesús iwán yawi tewigati itenoj.

15 Inochi yej nejemen niksufrirojkej, mochiwa iga amejemen xiye'onokan. Porque mij máj komati de amejemen ankicredowaj Cristo, máj nọ miakiá yej kimakaj gracias Dios, iwán máj nọ kiweyimatiłtiáj Dios.

16 Inón iga ayí' nimosemakaj, malej iga nocuerpojmej nemi wewejtiá, e' noalmajmej cada día nemi máj nuevojtiá.

17 Yej inán tiksufrirowaj pánojsan; e' iga tiksufrirowaj alín, inón ayá' tiketijmatij kuá' tikmatij iga tonoskej se día ipan cielo, iwán nikęman ay'ya timikiskej.

¹⁸ Inón iga ayá' tiktachiliáj yej mo-ita, sino que yej awel mo-ita, iga yej mo-ita panówasan, e' yej awel mo-ita, inón nochipa onos.

5

¹ Tikmatij iga tocuerpoj ken se kajli kan inán tonokej ipan inín tajli iwán yáwisan xitíniti, e' Dios tepialiá se kajli yej ayí' xitínis, iwán inón kajli ayéj tamachíwal.

² Inón iga miej nigaj tonokej ipan inimpa tókal, titenaj; e' tejémənwa' magui' matiákanya ipan inón kajli yej Dios tepialiá ipan cielo.

³ Ijkón kuá' tikpiaskej sé'paya tocuerpoj, toespíritoj ayéj iga akipiás icuerpoj, majwa' toespíritoj ken taajakijtos iga amo matonokan topetzkan.

⁴ Miej tonokej ipan inín kajli yej tocuerpoj, titenaj iwán tisiawij, e' ayéj iga tiknekij matimikikan iga tikajtewaj inín tocuerpoj. Tiknékijwa' matikpiakan inompa tocuerpoj yej nochipa onos.

⁵ Dios inón nokta kichíwas iga makipata tocuerpoj, iwán tema'ya iyEspíritoj, ompa tenextiliá iga melá' iga kichíwas iga nochipa tonoskej.

⁶ Inón iga timoconfiarojtokej nochipa. Tikmatij iga miej matonokan nigaj ipan inín tocuerpoj, wejka tonokej iga toTeko.

⁷ Iwán malej awel tikitaj, e' timoconfiarowaj ipan yéj.

⁸ Amo matimoknoomatikan, malej iga tiknekij matikajtewákanya katka iga nij tonokej ipan inín tocuerpoj, iga matimochantítija kan ono' toTeko.

⁹ Inón iga nochipa matiktemokan iga tikchijawaj yej toTeko kiye'ita, siga nij tichantitokej o siga tichantitokej kan ono' toTeko.

¹⁰ Porque tonochin tiawij tonotij iyixtaj Cristo kan tajuzgarowa, iga sejsé de tejemen matemakakan yej timotanilijkej, kensan iga tikchijkej ipan inin vida, yej yekti o yej ayekti.

Wel tiye'onoj iyixtaj Dios

¹¹ Inón iga nejemen nikmajmawiliáj wan nikweyimatij toTeko, iwán itájtol nikpowiliáj la gente iga no makicredokan Dios. Dios nemela'ixmatij nejemen, iwán nikneki iga amejemen no xine-ixmatikan.

¹² Inin ayéj iga nejemensan nemi nimoweyimatij, sino que niknekij xiyolpakikan iga nejemej. Ijkón xikmatikan te ankijliskej inomej yej moweyimatij iga momachiliáj iga sekin kiye'itaj, malej iga ipan iyalmajmej ateyi yej Dios kiye'ita.

¹³ Siga nesi iga nilokojmej, inón iga nitekipanowaj iga Dios. Iwán siga niye'tajlamikij, inón iga amejemen manimitzpalewikán.

¹⁴ Iga Cristo nechokilij, nikchijawaj ken yéjsan tatekimaka, puej nikmela'matij iga Cristo migui' iga tonochin, inón iga ken tonochin timikikej.*

¹⁵ Iwán Cristo migui' iga tonochin, inón iga yej tonokej ay'ya matonokan iga tejemej, sino que matonokansan iga Cristo, yej migui' iwán ojpa-isa' iga tejemen.

¹⁶ Inón iga nejemej desde inán, ay'ya nikjuzgarowaj ni agaj petz iga ken nesi. Malej

* 5:14 5:14 Ro 6:2-11

iga ikya ijkón nikjuzgarojkej in Cristo, inán ay'ya ijkón nikeljamikij de yéj.

17 Yej setito' iwán Cristo, ken se'ya toknín mochíwa. Yej ikya kichijtoya, támi'ya; ta' xikita, inán pewa sé'paya vida.

18 Inochi inín kichíwa Dios iwán teye'ítaya iga migui' Cristo, iwán yéj tenotza' tejemen iga itájtól matikpowilikán nochi yej aya kimatij, iga no wel maye'onokán iyixtaj Dios.

19 Ininwa' in yej Dios ne-ijlijkej iga manikpowakán; Dios nemi kichíwa ipan Cristo iga maye'onolo iyixtaj, iwán kiperdonarowiliskej inochi yej ayékti kichijkej.

20 Nejemen itatitanimej Cristo iwán imatika Dios mitznótzaj ipan nejemen. Ipan itoká' Cristo nimitzijliáj xicredókanya iga Dios wel mamitzye'itakán.

21 Cristo ayí' kichij nité yej ayékti; e' iga san totechko, Dios kitálij ipan inochi yej tejemej tikchijkej yej ayékti. Ijkón iga tisetitokej wan Cristo wel tonoj iyixtaj Dios ken kuá' ayá' tikchijkej yej ayékti.

6

1 Nejemen nisentekipanowaj wan Dios, nimitzijliáj iga inán ankimatij iga Dios mitzikneliáj, amo báldejsan xikmatikán.

2 Porque Dios kijtowa:
Kua' asi' hora iga manimitzikneli, nimitzkagui';
kuá' nokta tiknektoya iga manimitzmanawi,
nimitzpalewíj.*

* 6:2 6:2 Is 49:8

Inán Dios kineki mamitzomemawikan; aman wel mitzmanawiaj.

³ Nejemej aniknekij agaj makipopowa notekipanomej. Inón iga ayá' nikchiwaj nité yej agaj makixixti ipan iyojwi toTeko.

⁴ Majwa' nimomela'nexiáj iga nejemen itekipanowanimej Dios, nikijyowiaj kua' ne-iknochiwaj, kua' ayá' nikpiaj nité, iwán kua' ono' tejté yej neyolmiktiaj.

⁵ Nemagakej iwán nepresojuwikej. Ne-iknochiwek kua' nesesejpolojkej. Poxsan nitekipanowaj, a veces senyówal ayá' nikochij iwán a veces ayá' nitakuaj.

⁶ Malej iga nipanowaj ipan nochi inín, niye'nemij. Nikixmatij itájtól Dios iwán niki-jiyowiaj nochi yej neyolmiktiaj. Nite-ijiknimej, iga ipan nejemej ono' iyEspíritoj Dios wan nikmela'chokiliaj nokta toknimej.

⁷ Dios nepalewiaj iga nikpowaj ye'noticiaj. Kua' nimotenkitzkiáj wan agaj, iga nikmanawiaj ye'noticiaj, nikijtowaj yej mela'ciertoj.

⁸ Ono' kan neye'itaj, kanaj nepopowaj, kanaj ye'tajtolo iga nejemej, kanaj ayá' ye'tajtolo iga nejemej, kanaj ne-ijliáj iga nitakajkayawaj, malej iga nejemej nikijtowaj petz yej cierto.

⁹ Malej ne-ixmatij, e' ne-itaj ken ayá' ne-ixmatij. Kanaj nemiktijnekij, e' malej ijkón, nonókejo'. Ne-iknochiwaj, e' ayá' nemela'miktiaja.

¹⁰ Nésiki' nimoknomatij, e' nochipa niyolpaktokej. Malej animotapialiaj, e' mia'ya ye'onokej iyixtaj toTeko iga nejemej

nikpowilijkej de Cristo. Nésiki' ayá' nikpiáj nité, siempa nikpiáj nochi.

¹¹ Nokniwan yej anchantitokej Corinto, nimitznojma-ijlijkej yej cierto; nochi yej nikpiayaj ipan noalmajmej, ankimátija.

¹² Nejemej ayá' nikajtewaj iga nimitzchokiliáj, e' neši amejemen ayá' ijkonsan no iga annehokiliáj.

¹³ Nimitzteki'tajtaniliáj ken tikita nej amotaj, iga xinechokilikan kensan nejemen nimitzchokiliáj.

Tejemen ken kuq' itiopan Dios

¹⁴ Amo ximosetilikan iwán yej ayá' kicredojtokej Cristo. ¿Ix wel sen-onos se yej kichiwa yej yekti wan se yej kichijto' yej ayekti? ¿o ix wel sen-onos tawilyo' wan takomitilyo'?

¹⁵ ¿Ix Cristo wel moye'ita wan Tzitzimi'? Niga yej kicredojto' Dios awel kipiá sesan iyalmaj wan yej ayá' kicredojto' Dios.

¹⁶ Iwán kan itiopan Dios awel no ono idolojmej, porque tejemen ken kuq' itiopan Dios yej isato' iwán yéj kijtoj:

Nia nichantitoti iwán yejemen wan nia ninemiti
iwán yejemen;

nej nimochiwas iDios

iwán yejemen yawi mochiwatij notatki.

¹⁷ Inón iga ijkín kijtowa toTeko:

Xikisakan kan amonokej itzalan yejemej, ximoyokatikan;

amo xikchijchimikan yej ayekti.

Iwán nej nia nimitzomemawitij.

¹⁸ Iwán nej nimochiwas amotaj,

iwán amejemen anmochiwaskej nopilowan.
Kijtowa toTeko yej nochi wel kichiwa.

7

¹ Nokniwan, inin yej Dios kijtowa iga kichiwa iga tejemej. Inon iga matikajtewakan yej ayekti ken yej welpa temopa iga tikchijaw iwán tikejlamikij. Matikchiwakan iga maj matiye'nemikan ken kineki Dios iga tikmajmawiliáj.

Pablo kiyē'ita ken kichijkej yej chantitokej Corinto

² ¡Nejemej nimitztajtaniáj iga achi xineejlantokan! Ayagaj nemi nikchiwiliáj yej ayekti, niga nikchiwaltíáj yej ayekti, niga ayagaj nemi nikajkayawaj.

³ Inin nikijtowa ayéj iga nemi nimitzijliáj iga ankichijtokej yej ayekti; ken nimitzijlíjkeja iga nejemej nimitzchokiliáj, malej iga matisen-onokan o matisenmikikan.

⁴ Poxsan nimoconfiarowa ipan amejemen iwán niyolpaki iga amejemen. Poxsan nipaki malej ne-iknochijawaj.

⁵ Desde que nasikej estado de Macedonia, ayá' nemi nimosewiáj. Majwa' niksufrirowaj iga nóyansan nikasikej yej ne-ijiyaj iwán nima-jmawikej.

⁶ E' Dios yej kiyolchikawa yej mosemakasnekij, neyolchikajkej kuá' asi' Tito.

⁷ Iwán ayejsan iga asi', sino que iga nikmati' iga amejemen poxsan ankiyolchikajkej. Tito ne-ijlijkej iga amejemen poxsan ankinekij

xine-itakan, iwán ne-ijlijkej iga anmoknoṁatij iwán anneyokoyaj, iwán iga inón nikagui', poxsan niyolpagui'.

⁸ Malej iga inón ama' yej nimitzijkuilowilijkej mitziknoṁatiltijkej, e' inán ayá' nimoyolmiktiá iga nikchij. Achto kena neyolmiktij iga nikita' iga inón yej nimitzijkuilowilijkej poxsan mitziknoṁatiltijkej, e' pánojsan.

⁹ Inán niyolpaki, ayéj iga anmoknoṁatikej, sino que iga kuá' anmoknoṁatikej, kichij iga anmoyolpatakej iga ankejlámikikej ken Dios kineki. Amejemen anmoknoṁatikej ijkón ken iga kiyé'ita Dios. Iwán nejemen ayá' nimitzchiwilijkej nité yej ayékti iga ijkón nimitzijkuilowilijkej.

¹⁰ Kuá' se moknoṁati iwán kichiwa ken Dios kiyé'ita, inón kichiwa iga moyolpata iwán ijkón wel mosalvarowa, iwán inón ayá' teyolmiktiá. E' yej moknoṁati iga tejté yej ono' ipan inín tajli; inón sí, temiktiá.

¹¹ Yektiá iga amejemen anmoknoṁatikej ken iga Dios kiyé'ita, jiwán xikitakan inán este kan an-asikej! Inán ankiyolmákaja iga ankichiwaj yej nimitztekimakakej, iwán annetajtowilijkej. Nō ankuesiwikej iga yej mochi yej pox ayékti, wan anmajmawikej. Ankinekij magui' xine-itákanya, wan ankiknoṁchijkej yej kichij yej ayékti. Ijkin ankinextijkej iga amejemen até nemi ankichiwaj yej ayékti.

¹² Inón iga kuá' nimitzijkuilowilijkej inón ama', aya'san nikelantoya ipan yej kichij yej ayékti, niga ipan yej kichiwilijkej yej ayékti, sino que iga manesi iyixtaj Dios iga anneyokoyaj nejemej.

13 Iga inón poxsan anneyolchikajkej nejemej.

E' ayejsan iga anneyolchikajkej, nō nipaki iga Tito yolpakto' iga amejemen ankipalewijkej iga amo mamoyolmiktijto.

14 Nej nikijlijkay Tito iga nikye'ita ken ankichiwaj, iwán Tito ijkón nokta kita' iga ankichijtokej. Kensan nochi yej nejemej nimitzijlijkej mela'ciertoj, ijkonsan nō Tito kita' iga nochi yej nikijlij de amejemen, nō mela'ciertoj.

15 Iwán yéj máj mitzchokiliáj kuá' kejlāmiki iga amejemen amonochin ankichijkej yej mitztanjtaniliayaj, iwán kejlāmiki ken iga ankiye'itakej, iwán anki-omemawijkej.

16 Niyolpaki iga nochipa wel nimoconfiarowa ipan amejemen.

8

Monechkowa tom̄in iga yej amotapialiáj

1 Inán nokniwán, niknekij manimitzpowilikan ken iga toknimej yej kicredowaj Dios, yej onokej estado de Macedonia kinextilijkej sekin kén iga Dios te-ikneliá.

2 Malej iga yejemen pox onoya yej kiyolmiktijkej, e' yejemen poxsan paktokej; iwán malej iga amotapialiáj, e' kimakaj komati tom̄in iga iyofrendajmej, ken tikita yej motapialiáj.

3 Iwán nej ompa nonoya iwán nikita' iga kimakakej iyofrendajmej iga inochi iyalmajmej este kan máj welitij kimakakej, este inejnewiyoy.

4 Neṭejteki'ijlijkej igaki' achi manikuigakan tom̄in yej monechkoj iga kinekij nō makipalewikan tokniwan yej onokej Jerusalén.*

5 Iwán kichijkej este póxsanya de lo que nejemen ayá' nikmatitoyaj. Achto kijtojkej iga kichiwaskej ken kineki toṬeko iwán nō kijtojkej iga kichiwaskej ken nejemej niknekij. Ijkón kichijkej ken iga Dios kiye'ita.

6 Kuá' nikitakej in̄in yej kichijkej toknimej de Macedonia, nikijlijkej Tito iga manimitztaj-tanilik̄an sej iga xiktamikan iga ankinechkowaj ofrenda yej yéj pe' kinechkoj wan amejemen.

7 Amejemen nochi wel ankichiwaj: poxsan anmoconfiarowaj ipan Dios, anye'tajtowaj, anmachtitokej, iwán ankiyolmakaj iga ankipalewiáj toknimej wan annechokiliáj nejemej; ijkon̄san nō xikyolmakakan iga xikmakakan ofrenda.

8 In̄in nimitzijliáj ayéj iga nimitztekimakaj; sino que iga xikitakan ken iga sekin toknimej ofrendarowaj iwán iga manesi iga amejemen melá' iga ante-ijiknimej.

9 Porque amejemen ankimátija iga toṬeko Jesucristo ye'onoya ipan cielo iwán kuá' walaj pan tajli, mochij ken yej amotapialía iga mitzchokiliáj, iwán iga yéj amotapialij, mochij iga amejemen xiye'onokan ipan cielo.

10 In̄in nimitzijliáj iga amejemen ximoye'ch̄iwakan. Yasexiwi' amejemen achto yej an-ofrendaroykej, iwán ankichijkej iga inochi amoalmaj.

* 8:4 8:4 Ro 15:26

11 Ijkón ken ankiyolmakakej kuá' ampejkej iga ankinéchkowaj tom̄in, ijkón xiktam̄ikan inán. Xikmakakan ke'san iga anwelitij.

12 Porque siga agaj kiyolmakato' iga ofrendarójneki, Dios kikui inón ofrenda yej kimaka ke' iga se kipiá. Dios ayá' kitajtaniá se yej ayá' kipiá.

13 Ayéj an iga agaj ankipalewiskej iga tom̄in, amejemen ay'ya anyawij ankipiatij nité.

14 Nikijtowa inán amejemen ankipiáj iwán wel ankimakaj achi yejemen; anka kēman se' vej wel amejemen sej ayá' ankipiaskej iwán yejemen sej wel mitzpalewiáj, iwán siga katka ijkón ankichiwaskēj, ajachōsan ankipiaskej.

15 Iga ijkín kijtowa kan ijkuiljto' itájtōl Dios: "Yej kipejpen máj komati, nochi kitamij; yej alintz̄in kipejpen, kimá' iga kikuajkej."†

Pablo kijtowa iga makiye'itakan Tito

16 Nikmaka gracias Dios iga Tito no mitzyokoyayaj kensan no nej nimitzyokoyaj.

17 Tito kiyolmakatoya iga mamitz-paxalowilikan, inón iga motemá' kuá' niktajtaniá iga mayawi, wan inán yawi mitzpaxalowilitij.

18 Nimitztitaniliáj se tokn̄in wan Tito. In̄in tokn̄in kiye'itaj inochi yej kicredowaj Cristo iga yéj tekipanowa iga kipowa itájtōl Dios yej tasalvarowa.

19 Iwán tokniwan yej kicredowaj Cristo ki-tapejpenkej in̄in tokn̄in iga iwán manisenyakan Jerusalén iga manikuigakan tom̄in yej kimakakej

† 8:15 8:15 Ex 16:18

tokniwan. Inon tomin niawij nikawilitij tokniwan yej onokej Jerusalen. Iga ijkon nikchivaskej moweyimatiltia toTeko iwan yawi nesiti iga tejemej tikyolmakaj iga titapalewiaj iga tomin.

²⁰ Iga ayá' niknekij agaj manepowakan iga ken nemi nikchijaw wan inin komati tomin yej ankinchokkej.

²¹ Niknekij manikchiwakan yej yekti, ayejsan iyixtaj Dios, sino que no iyixtaj nochi.

²² No iwan yejemej nimitztitaniliaj se' toknin yej nikixmatij iga ye'nemi iyixtaj Dios iwan possan kiyolmaka iga tapalewia. Inan maj kineki mamitzpalewikan iga possan moconfiarowa ipan amejemen.

²³ Siga agaj tatajtani iga Tito, xikijlikan iga iwan nisenemi iwan nisentekipanowaj iga manimitzpalewikan amejemen. Siga tatajtani iga inomej omen tokniwan, xikijlikan iga kititankej tokniwan yej kicredowaj Cristo iwan inomej no kiweyimatiltiaj Cristo.

²⁴ Inon iga xiknextilikan iga ankichokiliaj tokniwan yej yawij asitij, iga manesi te iga nipakij iga amejemen iwan te iga nikijtowaj iga possan ante-ijiknimej.

9

Pablo tajkuilowa sej iga monechkowa tomin iga yej amotapialiaj

¹ Iga ankimakaskej tomin toknimej yej kicredojtokej Cristo, ayo' kajasi manimitzijkuilowilikan

² iga nikhmátiya iga amejemen poxsan ankiyołmakaj iga ankipalewiáj toknimej. Nikíjlíja tokniwan yej chantitokej estado de Macedonia iga amejemen yej amonokej estado de Acaya yasexiwi'ya ankiyołmakatokej iga ankititanij tomín, yejemen nõ majanimarojkej iga kikakij ken ankichiwaj.

³ E' malej ijkón nimitztitaniliáj Tito wan ome toknimej iga makitakan ix ankinechkójkeja tomín. Ijkón nesís iga ompay ken nitajtokej de amejemen iga poxsan ante-ijiknimej.

⁴ Xikejlamikikan iga kén katka nepinajtiayaj, iwán amejemen máj ampınawayaj siga sekin toknimej de Macedonia mayakan nowan iwán manimitzasitij aya ankinechkowaj tomín.

⁵ Inón iga nikye'itakej iga mayakan yejemen achto que nej. Ijkón yejemen wel mitzpalewiáj iga xiknechkokan tomín. Iwán iga ijkín ankichiwaskewaj yawi nesiti iga ankimakakej iga inochi amoalmajmej, ayá' ankitejteki'makakej.

⁶ Xikejlamikikan inín: Yej kitoka alín táyol, alín kipixka; yej kitoka komati, komati kipixka.

⁷ Sejsé makimaka ke' iga ipan iyalmaj kimachiliá kimakasneki. Amo makimaka siga ayá' kimakasneki, niga makitekimakákampa. Dios kineki yej pákto'pa kuá' kimaka iyofrendaj.

⁸ Dios wel mitzmakokawiáj nochi yej yekti iga xikpiakan nochipa yej ankinekij, este kawio' máj iga wel agaj xikpalewikan.

⁹ Kijtowa kan ijkuilijto', kan tajtowa iga yej tapalewiá iga tomín:

Kimá' komati yej amotapialiáj;

Iwán nochipa kichijtos yej yekti.*

¹⁰ Dios temaka semilla yej motoka iwán no temaka nochi yej tikuj. Yéj kichiwás iga piwis yej ankipiáj iga wel xikmakakan yej amotapialiáj.

¹¹ Amejemen anmotapialiskej iga wel nochipa xitapalewikán. Iwán kichiwás iga tokniwan makimakakan gracias Dios kuá' nikentregarowa inón tomín yej annetitaniliáj nejemej.

¹² Iga nikuiguiliáj inín tomín tokniwan, ayéj petz kipalewiskej iga kiplaskej yej kipolowaj, sino que kichiwás iga yejemej máj makimakakan gracias Dios.

¹³ Iwán yejemej kiweyimatiltiskej Dios, puej iga ankipalewiáj ankinextiliáj iga ankichiwaj ken kijtowa itájtól Cristo. No yejemej yawij kiweyimatiltitij Dios iga komati ankimakakej yejemej wan iga yej ankimakakej sekin.

¹⁴ No yawij paktotij iga kitenewiskej Dios iga amejemen iga poxsan mitzchokiliáj iwán iga Dios poxsan mitzikneliáj.

¹⁵ ¡Matikmakakan gracias Dios iga yej temá'. Poxsan yekti este ateyi tájtól iga tikijkuilowaj!

10

Dios kimá' Pablo itekipánol

¹ Nej niPablo nimitztajtaniáj iga xinekakikan. Nimitztajtaniáj ipan itoka' Cristo yej ayá' moweyimati iwán techokiliá. Malej sekin kijtowaj iga nej pox nimajmawi iga ayá' nimixewiá iga nimitzajajwaj kuá' nono' wan amejemen, e'

* 9:9 9:9 Sal 112:9

ki' nimitzjkuilowiliáj tájtɔl yej taajajwatiapa kua' wejka nono'.

² Nikmati iga ono' yej nepopowaj iga nikchíwajki' kensan kichíwaj yej akixmatij Dios. Kua' nasis anka nikajajwaskej in inomej, e' amo xikchíwakan ijkón iga nɔ manimitzajajwakan.

³ Melá' iga nichantitokej ipan inín tajli, e' ayá' nikchíwaj ken kichíwaj yej ayá' kixmatij Dios.

⁴ Ayá' nimomanawiáj iga tejté yej ono' ipan inín tajli, sino que Dios nemakaj yej iga wel nikxixitínaj nochi yej ajayekti, ijkón niktaniliáj yej kijiya itájtɔl Dios, iwán ijkón tamis iga nepopowaj nejemej.

⁵ Niktenkuepiliáj yej moweyimatij iga makipolokan. Iwán niktaniliáj nochi yej akinekij iga tokñimej makixmatikan Dios. Yej ayompa keklamikij, nikyolyamanaj iga makicredokan Cristo.

⁶ Kua' niktaskej iga amejemen ankichíwaja nochi ken kijtowa Cristo, niawij nicastigarotij nochi yej ayá' tacredowaj.

⁷ Amejemen ankicredowaj yejsan wel ankitaj. Si agaj momela'confiarowa iga kitoka Cristo, makimati nɔ iga nejemej nɔ niktokaj Cristo kensan yéj.

⁸ Anka achi nipanowa kua' nipoxtajtowa iga toTeko nemá' iga manimandaro ipan amejemej. E', inón nemá' iga manimitzpalewikan iga máj ximoconfiarokan ipan Yéj, ayéj iga manimitzpolokan.

⁹ Anikneki xikijtokan iga nimitzmajmajtijnekij kua' nimitzjkuilowiliáj.

10 Sekin kijtowaj iga ipan notajkuilolmej nitaajáwajpa, e' kua' nono' amo-ixtaj nésiki' awel nitaajajwa wan ken iga nitajtowa, aya'ki' ken yej tajtolmati.

11 Inin makimatitokan inomej toknimej iga kua' niaj nimitzitatij, ijkonsan iga niyoltakuakti' kensan nesi ipan notajkuilolmej yej nimitztitaniliáj este wejka kan nono'.

12 Nejemej nikeman ayá' nimomachiliskej ken inomej yej moweyimatiltiáj imatikamej. Ayá' ye'tajlamikij iga moweyimatij iseltímejsan, wan mocomparadowaj wan wejémensan.

13 Nejemej ayá' nimokichmatij iga yej ayá' nikchijkej. Siga ipan tejté niawij niyolpakitij, niyolpakiskej ipan tekipánol yej Dios nemakakej iga manikchiwakan. Iwán iga inón tekipánol Dios kichij iga manasikan altepe', Corinto te kan amonokej.

14 Ayá' niawij nimokichmatitij poxsan, sino que ke'san iga nikchijkej. Siga ayéj katka nejemej achto nimitzpaxalowilijkej, awel manimokichmatikan, e' nejemej yej achto nimitzpawilijkej ye'noticiaj de Cristo.

15 Ayá' no nia nimoweyimatitij iga tekipánol yej sekin kichijkej, majwa' niknekij máj manitekipanokan wan amejemen, según ken iga nemi anmoconfiarojtiawij ipan Dios. Inón yej niknekij manikchiwakan.

16 No niknekij manikpowakan ye'noticiaj iyikampa Corinto kan aya agaj i' yawi. Ijkón ayagaj wel ne-ijliskej iga nimokichmatitinemij iga se' itekipánol.

¹⁷ Siga agaj kineki mamoweyimati, mamoweyimati iga yej kichij toTeko.

¹⁸ Yej imatika moweyimati akajasi iga mamoye'ita, e' yej toTeko kiy'e'ita, inón kajasi iga makiweyimatiłtikan.

11

Pablo kijtowa iga ono' yej ayéj mela'apostolejmej

¹ Maséj achi xine-ijyowikan, malej anka neši iga nixetokti'. Ijkonya xine-ijyowijtokan.

² Dios kichij iga manimitzyokoyakan amejemen. Nikneki iga amejemen nochipa xiktokakan Cristo; amejemen ken tikita se yej takótzino' yej yawi monamiktiti, yej aya yawi wan se', wan nej ken yej nia nimitznamiktiti wan sesan yej itoka' Cristo.

³ Iwán nimajmawi iga inón kowawéj yej kika-jkayaj Eva, wel nō mitzkajkawawaj, iwán ay'ya anye'tajlamikiskej iwán ankikajtewaskej iga anmomela'confiarowaj ipan Cristo.

⁴ Amejemen ankitajtolkuuj nochi yej asij wan mitztatapowiáj de se' Jesús, ayéj yej nejemej nimitzpowilijkej. Iwán ankikuij se'pa espíritu ayéj iyEspíritoj Dios yej achto ankipiakej, iwán ankiye'kakij se' tájtol, ayéj inón ye'noticiaj yej ankičredoijkej achto.

⁵ E' nej, ni alín ayá' nimoalimpamati kuá' antajtowaj de inomej apostolejmej yej poxsan moweyimatij.

6 Malej ayá' pox wel nitajtowa ken yejemej, e' ninkmati máj que yejemej. Inón amejemen mia' vej nimitznextilijkej.

7 Kuá' nimitzpowilijkej ye'noticiaj de Dios iwán ayá' nimitztajtanielijkej tomín, ¿ix an nikchij yej ayekti iga nimoalimpamati', iga achi nitepaltekipanoj iga manitakua, iga ijkón wel nimitzpalawijkej?

8 Nikuñlij itomimej se' tokñimej yej kitokaj Cristo; ne-ixtawakej iwán iga inón nimitzpalawijkej.

9 Kuá' nonoya wan amejemej wan niknekiá tejté, ayí' nimitztajtanielijkej iga xinepalawikan. Tokniwan yej walkej estado de Macedonia newajliguilijkej yej nepolowaya. Nikchij iga amo manimitzkuejkuesokan amejemen iwán ijkón nia nikchijtoti.

10 Nej nicredowa itájtól Cristo wan yej nikitowa mela'ciertoj. Ijkón nikijtowa iga ayí' nikuñlij itomimej yej chantitokej estado de Acaya.

11 ¿Té iga ijkón nikijtowa? ¿Ix iga ayá' nimitzchokiliáj? Dios kimati iga kena nimitzchokiliáj.

12 Nia nikchijtoti ken nemi nikchiwa iga amo wel mamoweyimatikan inomej yej ayompa tamachtiáj, ijkón yej moweyimatisnekij, machiwakan nō ken nejemej.

13 Iga inimejwa' ayéj mela'apostolejmej, yejemejwa' tekipanowanimej yej takajkawawaj, mopajpantiáj iga iyapostolejmej Cristo.

14 Inón momátiya iga ijkón, iga Tzitzimi' wel mochíwa iga manesi kenya nokta se iyángel*

* 11:14 11:14 Xikita glosario "Ángel".

Dios.

¹⁵ Ijkon^osan no^o yej kipalewiáj Tzitzimi', mopa-jpantiáj ken yej kichiwaj yej yekti. E' keman kikonochiwaskej iga kichijkej yej ayekti.

Pablo kikonochiwaj iga iyapóstol toTeko

¹⁶ Sej nimitzijliáj iga amo agaj mane-ijli iga ayá' niye'tajlamiki; iwán siga ayá' niye'tajlamiki, amejemen ijkón xineomemawikan, iga ijkón achi manikpowa yej nikchij.

¹⁷ Nia achi nimitzijlijij tejté, e' inín ayéj toTeko ne-ijlij iga manikijto. Nikmati iga ayá' ye'nesi siga nomatikasan niye'tajtowa iga nej.

¹⁸ E' ono' mia' yej imatikámejsan ye'tajtowaj iga yejemej, ¿in nej, te iga awel no ijkón nikchiwa?

¹⁹ Amejemen poxsan ankuayamanikej, e' anki-omemawíáj yej ayompa tamachtiáj.

²⁰ Este ankijyowíáj yej mitztekimakaj ken an-esclavojmej,† mitzkuiliáj yej amotatkimej, mitzkajkayawaj, mitzpinajtiáj o este ken mitz xaygatatzinaj iga mitzijixko-ijliáj.

²¹ Nipinawa iga nikijtowa, e' nejemej ayá' nimixewijkej iga ijkón manimitzchiwilikan.

E' siga sekin mixewiáj iga moweyimatij, nej no nia nikchiwati, malej inonwa' xeto'nemilis.

²² ¿In yejemej ix hebreos? Nej no. ¿Ix israelitajmej? Nej no. ¿Ix yejemej ipilowampa Abraham? Nej no.

²³ ¿Ix tekipanowaj iga Cristo? Nej máj nitekipanoj que yejemej, malej nemi nitajtowa

† 11:20 11:20 Xikita glosario "Esclavo".

ken nixeto'. Nēmagakej iga látigo‡ máj que yejemej, nēpresojwijkej mia' vej, iwán nej mia' vej este nēmiktijnekiáj.

24 Cinco vej, judiyojmej yej mandarowaj nēmagakej treinta y nueve azotes iga látigo.

25 Eyi vej nēmagakej iga kuawi' iwán se vej nētewijkej. Eyi vej awetzi' weyi ákal kan nemi niaya, iwán alín poliwiá iga ni-amikiá, nipanoj se yówal wan se día ni-aajkitinemiá ipan tajkolámar.

26 Nej poxsan nijnijiga niajka, kanaj este ken ni-amikisnekiaya, kanaj este nētachtekijnekiaya, nō este nēmiktijnekiáj tokniwan yej judiyojmej iwán nō yej ayéj. Nō nēmiktijnekiáj ipan weyi-áltepe', ipan ojti iwán ipan lám̄ar. Nō nēmiktijnekiáj yej mopajpantiáj iga kitokaj toTeko.

27 Poxsan nitekipanoj iwán nisiawi'. Mia' yówal anikochi', nimayana' wan ni-atanegui', nisese'migui' iga ayá' máj nitzotzolyoj.

28 Ayejsan iga ipan inón nipanoj, nō nochipa neyolmikiá iga anka ayá' ye'onokej nochi tokniwan yej kitokaj Cristo.

29 Kuá' agaj ayá' tajpalej, nikmachiliá ken kuá' nej nō anitajpalej. Iwán nipinawa wan nikue-siwi kuá' agaj kichiwaltia se' iga makichwa yej ayēkti.

30 Iwán siga achi nimokichmatis, nia nimo-kichmatiti iga nimomachiliá iga nej awel nochi nikchwa.

‡ 11:23 11:23 Látigo ken tikita chilillo yej chijto' iga kuetax.

³¹ Dios yej iTaj toTeko Jesucristo yej kajasi iga mamoweyimatilti, kimati iga nej ayá' nemi nitakajkayawa.

³² Ipan altepe' Damasco onoya gobernador yej kitalij el rey yej itoka' Aretas. Kua' ompa nonoya, inón gobernador kitalij yej matacuidaro ipan ipuertajyomej imorojyo weyi-altepe' iga manepresojwikan.

³³ E', sekin netemowijkej ipan panchikiwéj, nekixtijkej ipan iventanajyo imorojyo weyi-altepe' iwán ijkón wel nicholoj, iga ken kua' nonoyay ipan ima' gobernador.

12

Dios kinextiliá Pablo yej ayagaj kimati

¹ Até motaniliá yej igánajsan ye'tajtowa iga yéj, e' nej ijkón nia nikchiwati. Inán nia nimitzpowilitij visiomej yej nikita', iwán yej toTeko Jesucristo nematiltij.

² Nikixmati se taga' yej kitoka Cristo,* yej kiwigaya catorce años iga kiwigakej ipan tercer cielo kan pox ajko. Anikmati siga yajki wan icuerpoj o ipansan iyespíritoj; Dios kimati.

³ E' nikmati iga inón taga' yajki (anikmati siga wan icuerpoj o ipansan iyespíritoj, Dios kimati),

⁴ iwán kiwigakej kan pox tayekan, iwán ompa kika' tajtolmej yej iyanto', inomej tajtolmej nisé taga' amo makijto.

⁵ Nej wel katka nimokichmatis iga nejwa' in inón taga', e' awel noganaj nimokichmati, san

* **12:2 12:2-5** Kua' Pablo kijtowa "se taga' yej kitoka Cristo", nesi ken de yéjsan nemi tajtowa.

nikijtowa iga nej ken se námol taga' yej ayá' wel nochi kichíwa.

⁶ Malej siga niknekiá manimokichmati, inón ayéj xeto'nemilis iga nemi nikijtowa yej cierto. E' ay'ya máj niye'tajtoj de nej, iga amo agaj makijto máj de lo que kitaj iga nikchíwa wan kikakij iga nikijtowa.

⁷ Inomej visiomej yej Dios nenextilij este poxsay sej iga nimadmiradoj. Iwán iga amo manimoweyimati, inán nikualo, ken tikita itatitan Tzitzimi' nesolowa iga witzti iga ne-iknochíwa.

⁸ Eyi vej niktajtanilij Dios iga makichíwa iga mapachiwi kan nikualoto',

⁹ e' ne-ijlij: "Iga nimitzikneliá, ayá' mitzpolowa nité; kuá' ay'ya titajpalej, nopoder monextiá ipan tej." Inón iga nimokichmati kuá' ayá' nitajpalej, ijkón ipoder Cristo monextiá ipan nej.

¹⁰ Niyolpaki kuá' nikuękuetanto', kuá' kua-
jkuantas ne-ijliáj yej ajayękti, kuá' kuajkuan-
tas nepolowa, kuá' nemiktijnekij, kuá' ono' yej
neyolmiktiá; nochi inín niksufrirowa iga nik-
toka Cristo. Niyolpaki kuá' nikuękuetanto' iga
nikmachiliá iga máj nitajpalej.

Pablo moyolmiktiá iga yej kitokaj Cristo yej ichamej Corinto

¹¹ Nimochij ken yej xetokti' iga nimokich-
mati, e' amejemen ken kuá' annetekimakakej
iga ijkón manikchíwa. Amejémęnwa' katka
in xiye'tajtokan iga nej, iga nej achonsan ni-
valerowa ken inomej apostolejmej yej moweyi-
matij; malej nejki' ayéj te noteki.

12 Kuá' nonoya amowañ, nimitznex̄tilijkej iga nej nimela'apó̄stol iga ankitakej yej nikchij, milagrojmej wañ nochi yej mochij iga ipoder Dios wañ ayí' nimosemá' niga nikuesiwi'.

13 Yej nikchij iga sekin iglesias, no nikchij iga amejemen. Poliwiasan iga manimitztajtaniłikan iga achi xinepalewikan iga tom̄in. ¡Siga inón iga nimitzyolmiktijkej, achi xineperdonarokan!

14 Inán nóchiya nikpiá iga niaj nimitzpaxalowilitij, iga in̄in másisya eyi vej iga nia, iwán inán ayá' no nimitztajtaniłiskej iga xinepalewikan iga tom̄in. Nej ayá' niktemowa yej amejemen ankipiáj, sino que amejemen nokta, iga tétajwa' in kinechkowa tom̄in iga ipilowañ, ayéj tepilowañ iga tétaj.

15 Iwán nipaki iga manigastaro yej nikpiá, iwán este nej nemi nitami iga amejemen xiye'onokan. ¿Ix iga máj nimitzchokiliáj, amejemen máj al̄in annehokiliáj?

16 Amejemen ankimatij iga ayá' nikneki ximoyolmiktikan iga xinemakakan tom̄in. Malej ono' sekin yej kijtowaj iga nikyokachij iga nimitzmawetziłtijkej ipan trampa.

17 E' nej ayá' nimitzkajkayajkej kuá' nimitztitanilijkej toknimej.

18 Tito niktajtaniłij iga mamitzpaxalowilitij wañ se' tokn̄in. ¿Ix mitzkajkayajkej Tito iga mamitzkixtilikan tom̄in? Amejemen ankimatij iga Tito wañ nej sansé iga ninejnemij iwán iga nitajlamikij.

19 Anka amejemen ankijtowaj iga nejemej nemi nimotajtowiliáj anmo-ixtaj, ayéj ijkón,

majwa' nemi nitajtowaj iyixtaj Dios ken yej itátkipa Cristo. Nokñimej, nochi yej nikchijkej, nikchijkej iga manimitzpalewikan iga máj ximofiarokan ipan Cristo.

²⁰ Nimoyolmikiá iga kuá' niaj nimitzitatij, anka ayá' nimitzasitij ken nej niknekiá, anka amejemen ayá' nō anne-itaskej ken amejemen ankinekij. Nimajmawi iga nimitzasitij anka anmokuejkuesojtoskej, o anka anmo-ixitztoskej, ankuejkuesitoskej, anmoyoyokatijtoskej, anmo-ijistakawijtoskej, anmopopojtoskej, anmoweyimatitoskej wan ayá' tamelá amonoskej.

²¹ Nō nimoyolmikiá iga kuá' sej nimitzpaxalowilitij, anka noDios kichiwás iga manipinawa iwán nichokas iga mia' de amejemej ayá'san ankikajtewaj yej ikay ankichijtiwalkej yej ayēkti, majsan anmotekaj wan yej ayá' iwán annamiktitokej. Ankichiwaj iyixtaj tokniwan yej ayēkti este ay' ampinawaj.

13

Pablo tanonotza

¹ Iga niaj sej nimitzitatij, masis eyi vejya iga nimitzpaxalowiliáj. Xikejlamikikan ken kijtowa itájtōl toTēko: Iga agaj mamotēlwi, kineki ompa maono ome o eyi yej makijtokan iga kitakej yej ayompa mochij.

² Iga sej nimitzpaxalowilitoyaj nimitznōnōtzkej iga ayá' nia nimitziknelitij amejemen wan sekin siga ayá' ankikajtewaj iga ankichiwaj yej ayēkti.

Malej wejka inán nono', sej nimitznonotzaj ken kuá' nono' amotenoj.

³ Amejemen ankinekij xikitakan siga kuá' nej nitajtowa, melá' iga Cristo netajtolmaka. Cristo ayéj iga awel mitzchiwiliáj tejté iga mamitzcastigarokan, sino que ipan amejemen monextiá iga kipiá poder.

⁴ Melá' iga kuá' kiclavarojkej Cristo ipan cruz, ayá' katka tajpalej, e' inán isato' iga ipoder Dios. Ijkonsan no ken onoya Cristo, nejemej ayá' nitajpalejkej, e' iga nisetitokej wan Cristo, nisatoskej iga ipoder Dios iga manimitzpalewikan amejemen.

⁵ Amejemensan ximomachilikan siga anmofiarojtokej ipan toTeko. ¿Ix ayá' ankimatij iga ipan amejemen ono' Jesucristo? Siga ayá' anmomela'confiarojtokej ipan Cristo, ijkón sí anmopojpolójkeja.

⁶ Nejemej nikijtowaj iga ankimela'matij iga nejemej ayá' nemi nimomapolowaj.

⁷ Iwán niktajtaniliáj Dios iga amejemen iga amo xikchiwakan nité yej ayekti. Ayéj iga nejemej manimonextikan iga niye'nemij, sino que iga amejemen xikchiwakan yej yekti, malej iga manesi iga nejemej aniwelitiakej.

⁸ Nejemej awel nikchiwaj tejté yej kitzakuiliá iga mamokaki itajtöl toTeko, welsan nikchiwaj tejté iga mapiwí itajtöl toTeko yej mela'ciertoj.

⁹ Inón iga, si amejemen máj antajpalejkej, nejemej nipakij iga ayá' nitajpalejkej. Iwán ni-oradowaj iga máj xiye'nemikan ipan iyojwi Cristo.

¹⁰ Nimitzijkuilowiliáj inín ama' kuá' aya nia nimitzitatij iga weljo' ximoyolpatakan, ijkón kuá' nasis ayá' nimitzajajwaskej. Dios nemá' iga manimandaro iga manimitzpaləwikan ayéj iga manimitzpolokan.

Pablo monawatiá

¹¹ Inonsan nimitzijliáj nokniwan iga nimonawatiá iwán amejemen. Nimitztajtaniliáj iga xipaktokan, xikchiwakan iga máj xiye'nemikan, sesan amoalmajmej wan sekin, iwán xonokan tamelá, iwán Dios yej tepoxchokiliá onos wan amejemen.

¹² Ximopipitzokan iga ximosaludarokan ken Dios kiye'ita.

¹³ Nochi tokniwan yej kitokaj Cristo mitze-
jlamikij.

¹⁴ ToTeko Jesucristo mamitziknelikan, Dios mamitzchokilikan iwán iyEspíritoj maono wan amejemen. Ijkónyawa'.

Isthmus-Mecayapan Nahuatl
Nahuatl, Isthmus-Mecayapan: Itájtōl toTēko ipan
mela'tájtōl New Testament

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Isthmus-Mecayapan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source
files dated 17 May 2025

8d5b6a33-8846-5c0f-ae8f-62c94f894f7b